

Version: 2.10

Data di revisione: 29.09.2021

Data di stampa: 30.09.2021

## SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

### 1.1 Identificatore del prodotto

Nome commerciale : E006-B25 hebro®varilub

### 1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Utilizzazione della sostanza/della miscela : Lubrificante speciale

### 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Società : hebro chemie- ZN der Rockwood Specialties Group GmbH  
Rostocker Str. 40  
41199 Mönchengladbach

Persona da contattare : Centrale hebro chemie  
Telefono : +49 (0) 2166 6009-0  
Telefax : +49 (0) 2166 6009-99

persona da contattare sicurezza prodotto : Abteilung Produktsicherheit  
Telefono : +49(0)2166 6009-311  
Indirizzo e-mail : msds.de@hebro-chemie.de

### 1.4 Numero telefonico di emergenza

: Giftinformationszentrum Erfurt:  
+49 (0) 361 730 730

---

## SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

### 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

#### Classificazione (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)

Sostanza o miscela non pericolosa secondo la regolamentazione (CE) N. 1272/2008.

### 2.2 Elementi dell'etichetta

#### Etichettatura (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)

Sostanza o miscela non pericolosa secondo la regolamentazione (CE) N. 1272/2008.

#### Etichettatura aggiuntiva

EUH208 Contiene acidi naftenici, sali di zinco. Può provocare una reazione allergica.  
EUH210 Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta.

### 2.3 Altri pericoli

Questa sostanza/miscela non contiene componenti considerati sia persistenti, bioaccumulabili che tossici (PBT), oppure molto persistenti e molto bioaccumulabili (vPvB) a concentrazioni di 0.1% o superiori.

L'informazione richiesta è menzionata nel presente Scheda di Sicurezza.

### SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

#### 3.2 Miscela

Natura chimica : Lubrificante oleoso a base di polimeri additivi ad alta pressione

#### Componenti pericolosi

Nome Chimico	N. CAS N. CE Numero di registrazione	Classificazione (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)	Concentrazione (% w/w)
bis(ditiofosfato) di zinco e bis[O,O-bis(2-etilesile)]	4259-15-8 224-235-5 01-2119493635-27	Eye Dam. 1; H318 Aquatic Chronic 2; H411	$\geq 1 - < 2,5$
acidi naftenici, sali di zinco	12001-85-3	Eye Irrit. 2; H319 Skin Sens. 1; H317 Aquatic Chronic 2; H411	$\geq 0,25 - < 1$

Per spiegazioni sulle abbreviazioni vedi paragrafo 16.

### SEZIONE 4: misure di primo soccorso

#### 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

- Informazione generale : Non sono richieste precauzioni speciali  
Chiamare un medico se si presentano sintomi.
- Se inalato : Non sono richieste precauzioni speciali
- In caso di contatto con la pelle : Togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati.  
Lavare subito con sapone ed acqua abbondante.
- In caso di contatto con gli occhi : Sciacquare immediatamente con molta acqua anche sotto le palpebre, per almeno 15 minuti.  
Consultare un medico.
- Se ingerito : In caso di persistenza dei disturbi consultare un medico.

#### 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

- Sintomi : Nessuna informazione disponibile.
- Rischi : Nessuna informazione disponibile.

#### 4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

- Trattamento : Trattare sintomaticamente.  
Per un avviso da specialisti, i medici devono contattare il Centro sull'Informazione sui veleni.

---

## SEZIONE 5: misure antincendio

### 5.1 Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei : Agente schiumogeno  
Anidride carbonica (CO<sub>2</sub>)  
Polvere asciutta  
Getto d'acqua nebulizzata

Mezzi di estinzione non idonei : Getto d'acqua abbondante

### 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Pericoli specifici contro l'incendio : La combustione può provocare:  
Anidride carbonica (CO<sub>2</sub>)  
Monossido di carbonio  
Biossido di zolfo (tossico)

### 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Dispositivi di protezione speciali per gli addetti all'estinzione degli incendi : Se necessario, indossare un respiratore autonomo per spegnere l'incendio.

Ulteriori informazioni : Spruzzi d'acqua possono essere usati per raffreddare contenitori chiusi.  
Smaltire l'acqua contaminata usata per l'estinzione ed il residuo dell'incendio secondo le norme vigenti.

---

## SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale

### 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Precauzioni individuali : Evitare il contatto con la pelle, con gli occhi e con gli indumenti.  
Riferirsi alle misure di protezione elencate nelle sezioni 7 e 8.

### 6.2 Precauzioni ambientali

Precauzioni ambientali : Non lasciar penetrare il prodotto negli scarichi.  
Informare le autorità competenti se il prodotto si infiltra in fognature, ambiente acquatico o suolo.

### 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Metodi di bonifica : Usare attrezzature di movimentazione meccaniche.  
Conservare in contenitori adatti e chiusi per lo smaltimento.

### 6.4 Riferimento ad altre sezioni

Vedere sezione

8

e

13

## SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento

### 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

Avvertenze per un impiego sicuro : Evitare il contatto con la pelle e gli occhi.  
Non mangiare, bere e fumare durante il lavoro.  
Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale.

Indicazioni contro incendi ed esplosioni : Non sono richieste particolari misure di protezione antincendio.

### 7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Requisiti del magazzino e dei contenitori : Attenersi ai regolamenti sulle acque Chiudere accuratamente i contenitori aperti e riporli in posizione verticale per evitare perdite. Conservare soltanto nel contenitore originale in luogo fresco e ben ventilato.

Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio : Conservare lontano dal calore. Tenere a temperatura tra 5°C e 40°C.

Indicazioni per il magazzino insieme ad altri prodotti : non richiesto

### 7.3 Usi finali particolari

Usi particolari : Lubrificante speciale

## SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale

### 8.1 Parametri di controllo

Non contiene sostanze con valore limite di esposizione professionale.

**Livello derivato senza effetto (DNEL) secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006:**

Denominazione della sostanza	Uso finale	Via di esposizione	Potenziali conseguenze sulla salute	Valore
bis(ditiofosfato) di zinco e bis[O,O-bis(2-etilesile)]	Lavoratori	Inalazione	Effetti sistemici a lungo termine	6,6 mg/m <sup>3</sup>

### 8.2 Controlli dell'esposizione

#### Protezione individuale

Protezione degli occhi : Occhiali di sicurezza con protezione laterale conformemente alla norma EN166

Protezione delle mani  
Materiale : Guanti che resistono ai prodotti chimici, fatti di gomma butile o gomma nitrile di categoria III, secondo la norma EN 374.

Osservazioni : La scelta di un guanto appropriato non dipende unicamente dal materiale di cui è fatto, ma anche da altre caratteristiche di qualità e le sue particolarità da un produttore all'altro. Il tempo esatto di penetrazione può essere ottenuto dal produt-

Version: 2.10

Data di revisione: 29.09.2021

Data di stampa: 30.09.2021

tore dei guanti di protezione, e deve essere osservato.

Protezione della pelle e del corpo	:	vestito di protezione
Protezione respiratoria	:	non richiesto
Accorgimenti di protezione	:	Non e' richiesto un allestimento speciale di protezione. Seguire il programma per la protezione della pelle.

## SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche

### 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Aspetto	:	pasta
Colore	:	colore naturale
Odore	:	neutro
Soglia olfattiva	:	Nessun dato disponibile
pH	:	Non applicabile
Punto di goccia	:	> 190 °C Metodo: ISO 2176
Punto/intervallo di ebollizione	:	> 250 °C
Punto di infiammabilità	:	> 200 °C
Velocità di evaporazione	:	Nessun dato disponibile
Infiammabilità (solidi, gas)	:	Nessun dato disponibile
Limite superiore di esplosività	:	Nessun dato disponibile
Limite inferiore di esplosività	:	Nessun dato disponibile
Tensione di vapore	:	Nessun dato disponibile
Densità di vapore relativa	:	Nessun dato disponibile
Densità relativa	:	Nessun dato disponibile
Densità	:	0,94 g/cm <sup>3</sup> (20 °C) Metodo: DIN 51757
La solubilità/ le solubilità. Idrosolubilità	:	da immiscibile a poco miscibile
Solubilità in altri solventi	:	Nessun dato disponibile
Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua	:	Nessun dato disponibile

Version: 2.10

Data di revisione: 29.09.2021

Data di stampa: 30.09.2021

Temperatura di autoaccensione	:	Nessun dato disponibile
Temperatura di decomposizione	:	Nessun dato disponibile
Viscosità	:	
Viscosità, dinamica	:	Nessun dato disponibile
Viscosità, cinematica	:	ca. 800 mm <sup>2</sup> /s (40 °C) Metodo: DIN 51562
Tempo di flusso	:	Nessun dato disponibile
Proprietà esplosive	:	non vi sono rischi di esplosione
Proprietà ossidanti	:	Nessun dato disponibile

## 9.2 altre informazioni

Altre proprietà fisico-chimiche: Queste informazioni non sono disponibili/non determinato.

---

## SEZIONE 10: stabilità e reattività

### 10.1 Reattività

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

### 10.2 Stabilità chimica

Il prodotto è chimicamente stabile.

### 10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Reazioni pericolose : Non si conosce nessuna reazione pericolosa se usato in condizioni normali.

### 10.4 Condizioni da evitare

Condizioni da evitare : Prodotto stabile se utilizzato in modo appropriato.

### 10.5 Materiali incompatibili

Materiali da evitare : Acidi forti e con agenti ossidanti

### 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

In caso d'incendio, sostanze pericolose dovute alla decomposizione possono essere prodotte, come ad esempio:

Monossido di carbonio  
Anidride carbonica (CO<sub>2</sub>)  
Fumo  
Ossidi di azoto (NO<sub>x</sub>)  
Biossido di zolfo (tossico)

---

## SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

### 11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici

#### Tossicità acuta

**Prodotto:**

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

#### Tossicità acuta

**Componenti:**

**bis(ditiofosfato) di zinco e bis[O,O-bis(2-etilesile)]:**

Tossicità acuta per via orale : DL50 (Ratto):

#### Corrosione/irritazione cutanea

**Prodotto:**

Osservazioni: Il contatto ripetuto o prolungato con il prodotto può causare la rimozione del grasso naturale della pelle e la sua conseguente disidratazione.

#### Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi

**Prodotto:**

Specie: Su coniglio

Tempo di esposizione: 72 ora

Sostanza da sottoporre al test: Zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate); CAS: 4259-15-8

Osservazioni: This substance is not a skin irritant, is an eye irritant at 100%, but not an eye irritant at a 50% concentration.

#### Sensibilizzazione respiratoria o cutanea

**Prodotto:**

Osservazioni: Può provocare una reazione allergica cutanea.

#### Mutagenicità delle cellule germinali

**Prodotto:**

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

#### Cancerogenicità

**Prodotto:**

Cancerogenicità - Valutazione : Non classificabile come cancerogeno per l'uomo.

#### Tossicità riproduttiva

**Prodotto:**

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

Version: 2.10

Data di revisione: 29.09.2021

Data di stampa: 30.09.2021

### **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**

**Prodotto:**

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

### **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**

**Prodotto:**

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

### **Tossicità per aspirazione**

**Prodotto:**

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

### **Ulteriori informazioni**

**Prodotto:**

Osservazioni: Non sono conosciuti né prevedibili danni alla salute nell'utilizzo normale.

---

## **SEZIONE 12: informazioni ecologiche**

### **12.1 Tossicità**

**Prodotto:**

Non sono disponibili studi ecotossicologici per questo prodotto.

**Componenti:**

**bis(ditiofosfato) di zinco e bis[O,O-bis(2-etilesile)]:**

Tossicità per i pesci : CL50 : 1 - 10 mg/l

Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici : CE50 (Daphnia (pulce d'acqua)): 1 - 10 mg/l

### **12.2 Persistenza e degradabilità**

**Prodotto:**

Biodegradabilità : Osservazioni: Nessun dato disponibile

### **12.3 Potenziale di bioaccumulo**

**Prodotto:**

Bioaccumulazione : Osservazioni: Nessun dato disponibile

### **12.4 Mobilità nel suolo**

Nessun dato disponibile

### **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**

**Prodotto:**

Valutazione : Questa sostanza/miscela non contiene componenti considerati sia persistenti, bioaccumulabili che tossici (PBT), oppure molto persistenti e molto bioaccumulabili (vPvB) a concentrazioni di 0.1% o superiori..



Version: 2.10

Data di revisione: 29.09.2021

Data di stampa: 30.09.2021

## 12.6 Altri effetti avversi

### Prodotto:

Informazioni ecologiche supplementari : Non scaricare il flusso di lavaggio in acque di superficie o in sistemi fognari sanitari.

---

## SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

### 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

Prodotto : Non lasciar penetrare il prodotto negli scarichi.  
Non eliminare come rifiuto domestico.  
I codici dei rifiuti devono essere assegnati dall'utilizzatore, di preferenza dopo discussione con le autorità responsabili per lo smaltimento dei rifiuti.

Contenitori contaminati : Agire secondo le disposizioni locali.

N. (codice) del rifiuto smaltito : 12 01 12 : grassi e cere esauriti

---

## SEZIONE 14: informazioni sul trasporto

### 14.1 Numero ONU

Non regolamentato come merce pericolosa

### 14.2 Nome di spedizione dell'ONU

Non regolamentato come merce pericolosa

### 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto

Non regolamentato come merce pericolosa

### 14.4 Gruppo di imballaggio

Non regolamentato come merce pericolosa

### 14.5 Pericoli per l'ambiente

Non regolamentato come merce pericolosa

### 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Riferirsi alle misure di protezione elencate nelle sezioni 7 e 8.

### 14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL e il codice IBC

Non applicabile al prodotto nella sua forma fornita.

---

## SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

### 15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

REACH - Elenco di sostanze estremamente problematich  
che candidate per l'autorizzazione (Articolo 59) : Non applicabile

Regolamento (CE) n. 1005/2009 sulle sostanze che  
riducono lo strato di ozono : Non applicabile

Regolamento (CE) N. 850/2004 relativo agli inquinanti  
organici persistenti : Non applicabile

Version: 2.10

Data di revisione: 29.09.2021

Data di stampa: 30.09.2021

- REACH - Elenco di sostanze estremamente problemati- : Non applicabile  
che candidate per l'autorizzazione (Articolo 59).
- Regolamento (CE) n. 1005/2009 sulle sostanze che : Non applicabile  
riducono lo strato di ozono
- Regolamento (CE) N. 850/2004 relativo agli inquinanti : Non applicabile  
organici persistenti
- Composti organici volatili : Legge sulla tassa incentivata per composti organici volatili  
(VOCV)  
Osservazioni: assenza di tasse COV
- Altre legislazioni : Il prodotto è etichettato e classificato secondo le direttive CEE  
o le normative nazionali.  
L'applicazione regionale o nazionale del GHS può non appli-  
carsi a tutte le classi e categorie di rischio.

#### 15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Non viene richiesta una Valutazione Chimica sulla Sicurezza per questa sostanza.

#### SEZIONE 16: altre informazioni

##### Testo completo delle Dichiarazioni-H

- H317 : Può provocare una reazione allergica cutanea.  
H318 : Provoca gravi lesioni oculari.  
H319 : Provoca grave irritazione oculare.  
H411 : Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

##### Testo completo di altre abbreviazioni

- Aquatic Chronic : Pericolo a lungo termine (cronico) per l'ambiente acquatico  
Eye Dam. : Lesioni oculari gravi  
Eye Irrit. : Irritazione oculare  
Skin Sens. : Sensibilizzazione cutanea

ADN - Accordo europeo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose per via navigabile;  
ADR - Accordo europeo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose su strada; AIIC -  
Inventario australiano dei prodotti chimici industriali; ASTM - Società americana per le prove dei  
materiali; bw - Peso corporeo; CLP - Regolamento di classificazione, etichettatura e imballaggio;  
Regolamento (CE) N. 1272/2008; CMR - Cancerogeno, mutageno o tossico per la riproduzione;  
DIN - Standard dell'istituto tedesco per la standardizzazione; DSL - Elenco domestico delle so-  
stanze (Canada); ECHA - Agenzia europea delle sostanze chimiche; EC-Number - Numero della  
Comunità Europea; ECx - Concentrazione associata a x% di risposta; ELx - Tasso di carico as-  
sociato a x% di risposta; EmS - Programma di emergenza; ENCS - Sostanze chimiche esistenti e  
nuove (Giappone); ErCx - Concentrazione associata a x% di risposta di grado di crescita; GHS -  
Sistema globale armonizzato; GLP - Buona pratica di laboratorio; IARC - Agenzia internazionale  
per la ricerca sul cancro; IATA - Associazione internazionale del trasporto aereo; IBC - Codice in-  
ternazionale per la costruzione e le dotazioni delle navi adibite al trasporto alla rinfusa di sostan-  
ze chimiche pericolose; IC50 - Metà della concentrazione massima inibitoria; ICAO - Organizza-  
zione internazionale per l'aviazione civile; IECSC - Inventario delle sostanze chimiche esistenti  
Cina; IMDG - Marittimo internazionale per il trasporto delle merci pericolose; IMO - Organizzazio-  
ne marittima internazionale; ISHL - Legge sulla sicurezza industriale e sulla salute (Giappone);  
ISO - Organizzazione internazionale per la standardizzazione; KECI - Inventario Coreano delle  
sostanze chimiche esistenti; LC50 - Concentrazione letale al 50% per una popolazione di prova;  
LD50 - Dose letale al 50% per una popolazione di prova (dose letale mediana); MARPOL - Con-

venzione internazionale per la prevenzione dell'inquinamento causato da navi; n.o.s. - non diversamente specificato; NO(A)EC - Concentrazione senza effetti (avversi) osservati; NO(A)EL - Livello senza effetti (avversi) osservati; NOELR - Quota di carico senza effetti osservati; NZIoC - Inventario delle sostanze chimiche della Nuova Zelanda; OECD - Organizzazione per la cooperazione e lo sviluppo economico; OPPTS - Ufficio per la sicurezza chimica e di prevenzione dell'inquinamento; PBT - Sostanza persistente, bioaccumulabile e tossica; PICCS - Inventario delle sostanze chimiche delle Filippine; (Q)SAR - Relazioni (quantitative) struttura-attività; REACH - Regolamento (CE) N. 1907/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio concernente la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche; RID - Regolamenti concernenti il trasporto internazionale ferroviario di merci pericolose; SADT - Temperatura di decomposizione autoaccelerata; SDS - Scheda di sicurezza; SVHC - sostanza estremamente preoccupante; TCSI - Inventario delle sostanze chimiche del Taiwan; TECI - Inventario delle sostanze chimiche esistenti in Thailandia; TRGS - Regola tecnica per sostanze pericolose; TSCA - Legge sul controllo delle sostanze tossiche (Stati Uniti); UN - Nazioni Unite; vPvB - Molto persistente e molto bioaccumulabile

#### **Ulteriori informazioni**

altre informazioni

: L'informazione qui fornita è fondata sullo stato attuale delle nostre conoscenze e si applica al prodotto al momento della consegna. Per quanto riguarda le proprietà del prodotto, queste non sono garantite. La consegna di questo foglietto informativo non libera colui che riceve il prodotto dalla propria responsabilità di seguire le regole e regolamentazioni relative a questo prodotto.  
Questa scheda di sicurezza rispetta le prescrizioni del Regolamento (CE) Num. 1907/2006.

CH / IT